

GB

To prevent the magnetic head from getting dirty, we recommend cleaning the card with a **dry** cotton cloth, before writing a new card.

F

"Avant de proceder a l'enregistrement d'une nouvelle carte magnetique nous recommandons son nettoyage a l'aide d'un chiffon non pelucheux et **S E C**; cette precaution permettra d'eviter l'encrassement de la tete magnetique".

D

"Bevor Sie eine neue Karte beschreiben ist es erforderlich, diese mit einem **trockenen** Baumwollappen zu reinigen! Sie schuetzen so den Magnetkopf Ihres Rechners vor vorzeitigem verschmutzen"!

I

Per evitare accumulo di polvere sulla testina magnetica, si raccomanda di pulire ogni schedina nuova con un panno **asciutto** prima della registrazione.

NL

Om vervuiling van de magneetkop te voorkomen, verdient het aanbeveling om voor het schrijven van een nieuwe kaart, deze eerst schoon te maken m.b.v. een **droog** katoenen doekje.

FIN

Magneetikortin lukupään likaantumisen estämiseksi suosittelemme aina ennen uuden kortin kirjoittamista sen puhdistamista kuivalla puuvillakankaan palasella tms.

S

För att undvika att smuts och partiklar överförs från magnetkortet till printhuvudet bör nya kort rengöras med en ren och **torr** bomullsduk före användning.

DAN

For at forhindre at magnethovedet på Deres TI 59 bliver tilsmudset, bør nye kort før ibrugtagelsen gni-des med en **tør** klud.

1104958-0001